

大衆文化叢書

什麼叫做馬克思主義

艾米爾·斯朋著

克珊譯

中華書局出版



★ 大 衆 文 化 叢 書 ★

Emile Burns

What is Marxism?

什麼叫做馬克思主義

克 珊 譯

中 華 書 局 出 版

一九五二年十月三版

大眾文化叢書

什麼叫做馬克思主義（全一冊）

◎定價人民幣四千三百元

譯者 克 珊

原著者 Emile Burns

原書名 What is Marxism?

原書出版處 Victor Gollancz Ltd.

原書出版年份 一九五〇年

上海河南中路二二一號

中華書局股份有限公司

上海澳門路四七七號

中華書局上海印刷廠

三聯中華商務印書館聯合組織

中國圖書發行公司

總管理處：北京絨線胡同六六號

中國圖書發行公司各地分公司

（五一·滬型·三六開·五六頁）

印翻得不·權作著有

出版者
印刷者
發行者
分發行者

總目編號(15624) 印數(滬)11,001-14,000

序

這本書的作者艾米爾·朋斯(Emile Burns)，是英國共產黨的主要理論家之一，編有「馬克思主義手冊」(Handbook of Marxism)等書，並且經常在工人日報上發表通俗文字。前些日子我在英國，許多進步的朋友都向我推薦這書，說別小看它，這是小冊中的傑作呢。買回來一讀，果然如此，雖祇薄薄的五六十頁，而馬克思主義的精華都已收納在這裏了。這書還具有一般小冊子所欠缺的兩種特點——結實和細緻。回國後，很想把它譯出，以介紹於跟自己一樣程度的初學們，但爲了事忙，一直未能實現。暑假裏，克珊同志來借此書，在短短的幾個星期內把它譯完了。他是研究經濟學的，翻譯這一類書籍自然是很適當的。我相信這書的出版，對於學習馬克思主義一定有更大的幫助，所以很愉快地寫下幾句話，把它推薦給初學馬克思主義的同志們。

林海 一九五一，九，十二，廈門大學。

什麼叫做馬克思主義

278/25
17

四

什麼叫做馬克思主義

目次

序

第一章	科學的世界觀	七
第二章	社會發展的規律	一〇
第三章	資本主義社會	二四
第四章	資本主義的最高階段——帝國主義	三八
第五章	近代的階級鬥爭	五一
第六章	社會主義社會	六五
第七章	馬克思主義的宇宙觀	八二

什麼叫做馬克思主義

六

第八章 行動的指南

九三

什麼叫做馬克思主義

第一章 科學的世界觀

馬克思主義是關於我們生存的世界和那世界的一部份——人類社會的普遍理論。它是卡·馬克思（一八一八—一八八三）和弗·恩格斯（一八二〇—一八九五）於十九世紀中葉至末葉間所創立，而以馬克思取名的。

馬、恩兩氏首先從人類社會為什麼會成為今天的樣子，為什麼變化，以及將來如何變化這些問題着手。他們研究結果，斷定這些變化——像自然界所有的變化一樣——並不是偶然的，而是遵循着一定的規律。這個事實的發現，使得他們有可能創立一種以人類實際經驗為基礎的、科學的社會理論，和許多向來為人稱道的（現在依然如此）關於解釋社會的含混的概念——那些都是和宗教信仰、種族偏見、英雄崇拜、個人愛好以及烏托邦空想等聯繫着的——完全相反。

馬克思把這個普遍概念應用到他自己當時所處的社會——主要是資本主義英國——

創立了關於資本主義的經濟學說，由此，他就更加出名了。不過，馬克思始終主張他的經濟學說不能跟他的社會的和歷史的理論分開。利潤和工資當作一個純經濟的問題研究，固然可以達到某種程度的理解，但一般從實際生活而非從抽象概念出發研究的人將會認識到，只有把「僱主和僱工」搞清楚，才能完全地瞭解利潤與工資；而要搞清楚「僱主和僱工」，那又須更進一步去研究他們所處的歷史時代了。

用科學方法研究社會發展，像研究所有的科學一樣，是以人類經驗、歷史的事實和圍繞在我們周圍的世界為基礎的。因此，馬克思主義不是一種已經完結了的、停留着的理論。歷史在發展着，人類積聚着更多的經驗，馬克思主義也就不斷地被發展着被應用到湧現出來的新事物上。自從馬克思、恩格斯死後，最顯著的發展是由列寧（一八七〇—一九二四）和斯大林完成的，而後者更繼承着列寧的事業，在俄國建立了新的社會主義社會。

用科學方法研究社會的結果可以獲得用來改變社會的知識，這正如所有科學的知識能用來改變客觀世界一樣。同樣可以明白，支配着社會變動的一般規律和支配着客觀世界的規律也是相同的。這些對人類對事物的普遍有效的法則，構成了所謂馬克思主義者

的哲學或世界觀。

下面各章是在跟我們有最直接關係的範圍內討論馬克思主義的理論。但最重要的是，研究馬克思主義的人，首先要認識：馬克思主義所以被人接受，並不由於抽象的道德原則，而是由於它是真實的。正因為它是真實的，所以能夠，而且也應該用來把人類從那些在今天世界上正嚴重磨折着許多人們的罪惡和貧困中永遠地解放出來，從而幫助人們向更高的社會形態充分地發展。

第二章 社會發展的規律

人類的歷史始終是記載着國家間的戰爭以及聖君、賢相、名將等底豐功偉績。有時，這些個別人物的意圖被當做純然是個人愛好來寫。如說，某些人物的雄心使得他們去開疆拓土，或且說，某些人物採取某種政策是由於他們的道德的觀念的驅使；有時甚至說，這些人物的行動是爲了國家的榮譽與利益，或由某種宗教的目的出發。

馬克思主義是不同意以這樣看法來對待歷史的。

首先，馬克思主義認爲真正的歷史科學必須是記述人民羣衆的。只有當個別人物能做出足以代表羣衆的行動時，像投身於某種羣衆運動，才加以論列。

舉個例說吧，克倫威爾之所以重要，並非由於他的眼光和個人的事蹟，而是因爲在英國一部分人民反抗舊制度運動中，他擔當了一個重要的角色。克倫威爾和他所領導的運動打垮了封建的障礙，爲英國資本主義開闢了廣闊發展的道路。重要問題不是記述他的戰果、宗教的政策等等，而是，研究克倫威爾在英國社會生產方式的發展中所佔的地位，瞭解爲什麼在當時及在英國反封建君主政體的鬥爭會發展起來；研究當時實實在在

地發生的「一切變動」——這些才是歷史科學的基礎。應用由這種研究所獲得的知識（聯繫其他時期和其他民族），那就可能得出普遍的原則——社會發展的規律，這種規律和化學或其他任何科學的法則一樣——並且，一旦我們懂得這些規律，我們即能加以應用，像我們能應用任何科學的法則一樣——我們不僅能夠預見事變將會發生，而且能夠以一定的行動去促使它發生；同樣的，我們也能够防止一種事變的發生，像對付法西斯主義就是一個例子。

爲着尋求貫串於整個人類歷史中的自然法則，馬克思主義注意研究歷史，也因為這個目的，它重視人民羣衆，而不重視個人。當它注視人民羣衆（原始社會時代以後的）之際，它發現人們有着不同的集團，各往不同的方向發展，不是個別的，而是一個一個階級的。

階級是什麼？按照最簡單的說法，階級是那些以共同的方式取得生活的人羣集團。在封建社會裏，國王和封建領主的生活是靠著他們的「農奴」以貢賦方式來供養的（不論是勞役或納貢），這些農奴是依靠土地的實際生產者。封建主是一個階級，由其利害關係看是一個階級——他們都是要儘量地榨取農奴的勞動成果，擴張他們的土地，增加

爲他們勞動的農奴的數目。另一方面，農奴是一個階級，也有着他們自己的階級利益。他們要求給自己和家庭留下更多的生產品，免交給地主；他們要求爲自己工作的自由，他們要求廢除那些對他們可以制定法律、隨意制裁的地主所加予的粗暴待遇。一個盜格魯薩克遜的作者曾經描寫出一個耕種地主土地的農奴的感慨：「噯，老爺！我工作得非常勤苦，天破曉我即出門，趕着牛兒到田裏去，駕着牠們犁地。冬天不管天氣是怎樣空前的凍冷，我也不敢躲在家裏，怕我的主人呵！每天我必得耕種足足一英畝或更多的田地。……」（見艾道保威「中世紀人民」二二頁）

因此，在每一封建國家裏，地主與農奴之間都進行着一系列的不斷鬥爭，有時僅在個別基礎上進行，即一羣農奴反抗他們各別的地主；有時爲了要爭取改善他們生活的一般條件，就會在廣泛的基礎上，許多農奴一齊行動起來。英國一三八一年由約翰巴爾（John Ball）和華特泰勒（Wat Tyler）所領導的革命，即是一例。這個全部故事，H·法岡在所著的「震撼英倫的九天」中曾有記述。同樣的農奴或農民暴動也發生在德國、俄國和許多其他國家裏，規模較小的鬥爭則隨時都在繼續進行着。

農奴除爲地主的土地強制勞動外，還有多種要以物品交付的貢納方式——不僅要他

們自己所有的生產品的一定部份，還要他們及其家庭的手工藝品。此時已有某些專門的製造者，例如，武器和軍需的製造。也有商人收買剩餘的生產品，以交換其他地區或國家的生產品。隨着交易的增加，農奴所生產而不爲他們地主所需要的剩餘生產品已不够供給商人的更多需要了，於是一般商人開始發展爲市場交換需要的有組織生產，利用那些被釋放或從地主那裏逃跑出來的農奴的全部勞動。有些解放了的農奴也在城市裏開業，做一個自由手工業者，生產布匹、金屬器皿以及其他的物品。在這樣一個持續了千百年緩慢的發展過程中，由於獨立的手工業者和工資勞動者的僱主的經營，那種純粹爲地方消費的封建生產，就逐漸成長爲市場交換的生產。獨立的手工業者漸漸地發展成爲勞工僱傭主，被僱用工人爲取得工資給他們做工。因此，自十六世紀以來，即出現了一種新的階級，工業資產階級和相伴而生的工業勞動階級。在農村裏，舊的封建契約也破壞了——勞役地租變爲貨幣地租，在各種情況下，農奴也轉化爲自由農民，依靠自己租佃土地，而土地所有者經營農場需要勞動力時，則出工資僱傭。這樣，農業資本家和賺取工資的農業勞動者都出現了。

但是，資產階級在城鎮與鄉村裏的生長，並沒有使過去的封建地主統治階級自動地

死亡，相反的，國王和原來擁有土地的貴族，教會和盡力利用新興的資本主義以維持他們自己的利益。那些被釋放的或逃到城鎮的農奴雖曾逃避了要交給地主的貢賦（勞役、實物或貨幣），但當這些農奴的後裔變成相當富裕時，他們開始感到，他們並沒有真正的自由——國王和封建貴族要他們繳付各種捐稅，並給他們的商業許多限制，阻止他們工業的自由發展。

國王和舊封建地主貴族之所以能够這樣做，是因為他們控制着國家這個機器——軍隊、法官和監獄；同時還制定了許多法律。所以，資產階級的生長，也就意味着階級鬥爭新形式的發展。在客觀上，資本家不得不加入反對封建地主國王的鬥爭，這種鬥爭一直繼續了幾個世紀。在某些比較落後的國家裏，這種鬥爭還在進行着——但在英國與法國，則已結束了。

這種鬥爭怎樣結束的呢？

由於資產階級用武裝革命，從封建統治者的手裏奪取了政權。在英國，遠比其他國家更早地達到這個階段，新興的資產階級曾爲反抗捐稅與陋規進行不斷的鬥爭，於十七世紀中葉達到了高潮。當時許多陋規都是阻礙着資本主義生產方式的發展。資本家曾試

運用和平的方法去解除這些束縛——向國王請願，拒絕納稅等等；但是，沒有一件是有效的。所以資本案不得不以武力對付武力，不得不鼓動人民反抗國王，反對專制的苛捐雜稅和商業上的陋規，反對法官逮捕和處罰所有企圖摧毀封建勢力的人們。換言之，資本案必須組織一個武裝的革命，領導人民武裝起來，反抗國王和封建壓迫——以武裝的手段打倒前統治者。只有完成了這個革命之後，資產階級才有可能變為統治階級，粉碎那些對資本主義發展的一切障礙，並制定必要的法律。

在許多歷史的記載中，的確都把英國這次資產階級的革命當作一場反就那個傾向於羅馬天主教的陰險專制的國王查理一世的戰爭，同時把克倫威爾描寫為一個有著英國式自由理想、受人高度尊敬的反天主教者。總之，這個鬥爭被描寫為一場道德的、宗教的戰爭。馬克思主義對這段歷史的研究，比那些個別人物和他們當時所提出來的鬥爭口號更深入了一步。它認清了那個時代的鬥爭的本質，是新興的資產階級向舊封建統治階級奪取政權的鬥爭。事實上，這確是一個明顯的轉捩點：在那次革命以後，又經過一六八九年第二次鬥爭，資產階級在國家政權裏才贏得相當的地位。

在英國，由於資產階級革命來得早，約瑟散，資本家的勝利並不是決定性的，也不是

圓滿的。革命的結果，雖然舊的封建關係被大大地摧毀，但地主階級（包括來自城鎮約富有的新發戶）仍大部份存在，並發展成爲資本主義的地主，在以後兩個世紀中與食利階級合流，在控制政權方面仍佔着重要地位。

但在法國，這種全部過程是來得較晚的，直到一七八九年資產階級革命才發生，一切變化也來得更急劇有力。然而，在馬克思主義者看來，這個革命並非因爲盧梭和其他作家曾寫了呼籲人權的作品，也不是因爲普遍的革命口號是「自由——平等——博愛」。正好像克倫威爾革命的本質不能從宗教口號上而要從階級鬥爭中去發現，所以法國革命的本質也必須從階級關係中去理解，不是從寫在它旗幟上的抽象的正義原則去探求。

關於這段時期，馬克思說：「正因爲我們不能根據個人自己的意見去判斷一個人，所以，這樣一個革命的時期，也不能從它本身的意識去判斷它。」（『政治經濟學批判』序言，「馬克思主義手冊」三七二頁）對於瞭解各革命時期，最重要的是要認識奪取政權的階級鬥爭，新興階級向舊的階級奪取政權；即使新興階級的領導者自覺地或不自覺地會聲明他們的鬥爭，顯然地是爲了某種抽象的觀念或問題，並不直接地關聯到階級利益和階級權力的問題。